

УДК 821.512.145

АКАДЕМИЧЕСКОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ ГАБДУЛЛЫ ТУКАЯ: ИСТОРИЯ, СТРУКТУРА И ПРИНЦИПЫ СОСТАВЛЕНИЯ

© Тагир Гилязов

ACADEMIC WORKS OF GABDULLA TUKAY: HISTORY, STRUCTURE AND PRINCIPLES OF COMPILING

Tagir Gilazov

The paper discusses the history and publication stages of an academic edition of Gabdulla Tukay, a classic writer of Tatar literature and people's poet. G. Tukay (1886-1913) is known to have laid the foundations for cultural and spiritual revival of the Tatar people in the early 20th century and enriched the national literature with achievements of Eastern and Western cultures. A number of attempts were made to prepare Tukay's "academic edition", and each of them was a significant step forward in research and popularization of his works. The paper provides information about the textual critics and scholars-philologists, who facilitated the return of the poet's spiritual heritage to the people. It shows the influence of social, political and ideological changes on G. Tukay, his literary and cultural environment as well as on the comments and notes, historical facts and events.

It is for the first time that the preparation and publication of Gabdulla Tukay's works have been considered in this aspect, which determines the scientific novelty of this research. It contributes to a more relevant problem formulation and solution of certain important fundamental issues of Tatar Literary Studies.

In the Tatar textual criticism, the experience of publishing Tukay's works on a scientific basis has led to the formation of the scientific notions about the principles and structure of academic publications and has established its scientific traditions. The conclusions are made about the positive impact of the publishing experience of the poet's academic editions on the development of Tukay Studies in the 20th century, the formation and development of practical and theoretical textual criticism in Tatar literature, as well as on the decisive role of preservation of literary monuments and the heritage of literature classics in certain periods of time.

Keywords: academic edition, text, source, review, Tukay Studies, heritage, linguistic and stylistic features.

В статье рассматриваются история и этапы выхода в свет академического издания произведений классика татарской литературы, народного поэта Габдуллы Тукая. Как известно, Г. Тукай (1886-1913) заложил основы культурного и духовного возрождения татарского народа в начале XX века, обогатил национальную литературу достижениями восточной и западноевропейской культур. Исследование показывает, что в направлении подготовки произведений Г. Тукая в формате «академического издания» был сделан ряд попыток. Каждый из них был значительным шагом как с точки зрения науки, так и популяризации произведений классика. В работе даются сведения о текстологах и литературоведах-филологах, внесших огромный вклад в возвращение народу духовного наследия поэта. Показано влияние общественно-политических перемен, идеологии на Г. Тукая, представителей его литературно-культурного окружения, на комментарии и примечания на исторические факты и события.

Научная новизна определяется тем, что впервые история подготовки и издания академического собрания сочинений Габдуллы Тукая рассматривается в указанном ключе, что способствует более правильной постановке и решению некоторых фундаментальных, значимых проблем татарского литературоведения.

Опыт издания произведений Г. Тукая на научной основе в татарской текстологии привел к формированию научных представлений о принципах и структуре подготовки академических изданий, закладываются его научные традиции. Делаются выводы о положительном влиянии опыта подготовки академического издания произведений поэта на развитие науки о Г. Тукае в XX веке, формирование и становление практической и теоретической текстологии в татарском литературоведении, а также о решающей роли сохранения памятников литературы и наследия классиков литературы в определенные периоды времени.

Ключевые слова: академическое издание, текст, источник, комментарий, наука о Г. Тукае, наследие, языковые и стилистические особенности.

Существует богатая история подготовки научных изданий произведений Габдуллы Тукая к печати. Как известно, Г. Тукай еще при жизни начал составление сборника своих избранных произведений, но болезнь и безвременная кончина не дали довести ему это дело до конца. Эту работу продолжил ученый-литературовед, критик Джамал Валиди, и в 1914 году выходит в свет книга «Габдулла Тукай мәжмугаи асаре» («Сборник сочинений Габдуллы Тукая») с объемной вводной аналитической статьей составителя о творчестве и жизни поэта.

После Октябрьской революции 1917 года, в новых социокультурологических условиях, разрабатываются методы, программы сохранения и доведения до читателей литературного наследия татарских поэтов и писателей. Опыт подготовки академического издания литературного наследия их к печати берет начало с классика Г. Тукая. Подготовка и создание академического собрания произведений поэта, считающегося в области текстологии самым научным изданием, имеет богатую историю. Отдельные моменты истории составления научных изданий произведений Г. Тукая, а также успехи и недостатки в этом направлении рассматриваются в трудах Н. Юзиева [Юзиев], З. Рамиева [Рэмиев, 2000], [Рэмиев, 2011], Т. Гилагова [Гыйлажев, 2013]. Но история выхода в свет академического издания наследия поэта-классика, хотя задача его составления была поставлена на повестку дня еще в 1920-х годах, системно не освещена. Изучение создания академического издания в общественно-духовном и литературно-культурном контексте эпохи приводит к очень интересным наблюдениям и выводам для татарской литературы. В статье уделяется внимание этому аспекту, который определяет актуальность нашей работы.

Подойдя к данному вопросу со всей серьезностью, издательский отдел общества «Яналиф» составил специальную программу по выпуску академических изданий [Идарә сүзе, с. 16]. Составителем и редактором этого первого серьезного научного труда в истории татарского книжного дела был назначен главный редактор журнала «Яналиф» Ф. Сайфи-Казанлы. Главной задачей стала подготовка к изданию 4-томника произведений Г. Тукая: 1-й том – стихотворения (1905–1908); 2-й том – стихотворения (1909–1913); 3-й том – рассказы, сатирические, политические, социальные статьи; 4-й том – биография

Г. Тукая, литературная критика, статьи о поэте, опубликованные в печати и др.

Сайфи-Казанлы Фатих (Фатих Камалетдинович Сайфуллин, 1888–1938) – драматург, писатель, литературный критик, литературовед, публицист, педагог, политик. Родился в семье крестьянина-середняка в селе Карамалы Алькеевского района (ранее Спасский уезд Казанской губернии) Республики Татарстан. Учился в Казани в медресе «Мухаммадия». Дальнейшему интеллектуальному росту его способствовало самообразование. С 1905 года он занимается педагогической и литературной деятельностью, а также литературной критикой. В 1918 году Ф. Сайфи-Казанлы вновь переезжает в Казань, где еще больше активизируется его литературно-научная и общественная деятельность, работает в различных газетах и журналах. В дальнейшем Ф. Сайфи-Казанлы был невинно осужден по делу «контрреволюционной троцкистско-националистической территориальной организации». 5 августа 1937 года его жизнь трагически оборвалась [Фатих Сәйфи-Казанлы, т. 2, с. 355–357].

Ф. Сайфи-Казанлы с особым вниманием и уважением относился к личности Г. Тукая и его неповторимо богатому духовному наследию. На страницах сатирического журнала «Ялт-йолт» Ф. Сайфи-Казанлы публикует множество своих сатирических миниатюр. Как известно, Габдулла Тукай до последних дней своей жизни активно работал в этом журнале. «Поэтому Фатих-Сайфи был знаком с известным поэтом»¹ [Гыйззәтуллин, с. 186], – пишет Нур Гиззатуллин. На одной из последних фотографий Г. Тукая, сделанных в Клячкинской больнице, рядом с поэтом вместе с Г. Кариевым и Ш. Ахмеровым есть и Фатих Сайфи-Казанлы.

Еще до возникновения проблемы создания произведений Г. Тукая в форме «Академического издания» Ф. Сайфи-Казанлы, поняв величие личности и творчества поэта, начинает собирать до сих пор неизвестные и не опубликованные произведения поэта. В статьях «Онытылган документ» («Забывтый документ») (1927) [Сәйфи-Казанлы, 1927], «Г. Тукайның басылмаган әсәрләре» («Неопубликованные произведения Г. Тукая») (1928) [Сәйфи-Казанлы, 1928] он публикует тексты и истории написания произведений поэта: заметки («Первое дело после пробуждения») («Уянгач беренче эшем»), поэмы, сати-

¹ Здесь и далее перевод Наш – Г. Т.

рические миниатюры («Маленький рассказ в стихах» («Кечкенә бер көйле хикәя»), ...), – не вошедшие в сборники и оставшиеся обделенными вниманием литературоведов-критиков. В этих статьях автор обращает внимание на необходимость издания полного собрания сочинений Г. Тукая. Актуальность этой задачи связана и со сменой алфавита. В связи с переходом с арабской графики на латиницу в конце 1920-х годов ограничивается возможность доступа нового поколения читателей к богатому классическому наследию.

Благодаря упорному труду Ф. Сайфи-Казанлы в 1929 году выходит в свет 1-й том академического издания произведений поэта, написанных в 1905–1908 годах [Тукай, 1929, т. 1]. Произведения в этом томе были расположены в хронологическом порядке. Из вводной статьи редактора-составителя видно, что он очень ответственно отнесся к этой работе. В конце книги, как и полагается сборникам такого типа, содержатся примечания и обстоятельные комментарии. «Правда, в большинстве случаев дается только библиографическая информация о тексте, то есть информация о том, когда, где и сколько раз Г. Тукай издавал то или иное произведение» [Рәмиев, 2011, с. 26].

После выхода в свет 1-го тома академического издания на страницах печати появляются различные статьи, отражающие атмосферу драматичного и противоречивого времени, борьбу мыслей [Гыйлажев, 2013, с. 107]. Среди них своей благожелательностью выделяется статья Х. Вали [Вәли]. А известный своей критикой Г. Гали в статье «Академик нәшерләр дә гыйльми нигезләр (Г. Тукай эсәрләренә академик нәшере турында)» – «Научные основы академических изданий (об академических изданиях произведений Г. Тукая)» поднимает проблемы научной текстологии, дает оценку 1-му тому произведений Г. Тукая и указывает на основные аспекты и принципы составления академических изданий литературного наследия писателей [Гали, 1931, с. 62]. Наблюдается новый подход к сбору литературного наследия поэта. Ф. Сайфи-Казанлы при работе со стихами поэта применял хронологический принцип, и тенденция применения в текстологии Г. Тукая жанрово-хронологического метода берет начало с этого трехтомника.

Перед учеными-тукаеводами встают новые задачи: изучение рукописей поэта, до сих пор не принятые во внимание учеными-тукаеводами, а также рукописей из архивов цензуры и охраны и архивов типографий, печатавших книги на татарском языке. За недостаточностью рукописей, особенно материалов по биографии Г. Тукая для

2-го тома, Ф. Сайфи-Казанлы обращается в статье «Үтенеч» («Просьба») за помощью к татарской общественности [Сәйфи-Казанлы, 1929]. Автор, опираясь на русско-европейский опыт, предлагает пути и программу по сбору и сохранению наследия татарских классиков, в том числе и материалов, связанных с Г. Тукаем. Изучивший этот вопрос более подробно с научной стороны З. Рамиев пишет: «При составлении сборников писателей-классиков в 20-х годах стали больше уделять внимания произведениям авторов, существующим в виде рукописей» [Рәмиев, 2000, с. 88]. Г. Гали дает оценку основным принципам подготовки академического издания, предложенным составителем книги, и выявляет основные характеристики академического издания. Автор статьи показывает ошибки, допущенные Ф. Сайфи-Казанлы при размещении произведений в 1-м томе, в работе с источниками, при указании авторства стихотворений поэта, в примечаниях и комментариях к произведениям. Тщательно проверив пунктуационные, орфографические ошибки, замену одного слова на другое, пропуск слов, строф, изменение формы произведения, приходит к следующему выводу: «проверенный нами том произведений Г. Тукая никак не может быть академическим изданием» [Гали, 1931, с. 75]. Правда, в оценке некоторых задач Г. Гали просматриваются субъективные моменты. Например, он занижает роль хронологии как одного из основных принципов академического издания, что не соответствует действительности, и т. д.

По мнению Г. Гали, издание полного собрания сочинений Г. Тукая без социологического анализа считается «большой принципиальной ошибкой», «большим идеологическим отклонением» в области печати. Игнорирование этого момента Ф. Сайфи-Казанлы Г. Гали считает политической и научной ошибкой [Там же, с. 74]. Вследствие этого Ф. Сайфи-Казанлы обещает исправить все ошибки и недочеты, указанные Г. Гали, и во 2-м томе поместить вводную статью под названием «Тукай эсәрләренә иҗтимагый һәм сәяси йөзе» («Социальное и политическое лицо произведений Г. Тукая»), хотя по принятой программе критические статьи должны были войти в 4-й том [Сәйфи-Казанлы, 1929].

В этой статье Ф. Сайфи-Казанлы хотел дать высокую оценку лирике поэта и сделать обширный анализ. Но, так как «перед нами стояла задача социального воспитания, интерпретация произведений Г. Тукая, определение его социально-политического места в обществе были основными задачами идеологического фронта» [Сәйфи-Казанлы, 1930, б. IX]. Вышедший в 1930

году 2-й том (на обложке был указан 1930 год, а на титульном листе – 1929-й) начинался с большой вводной статьи, где духовное наследие поэта оценивалось с социально-общественной позиции [Тукай, 1930, т. 2]. Этот том положительно оценивается литературоведами и критиками. Такое отношение объясняется тем, что Ф. Сайфи-Казанлы не претендовал на признание книги академическим изданием. В частности, Г. Гали пишет: «...в этом томе нет академического момента, но это не значит, что издание менее качественное, наоборот, оно даже во многом лучше...» [Гали, 1930, с. 41]. Усиление вульгарно-социологических взглядов на литературное наследие, материальные трудности, резкая смена духовных ценностей в художественной литературе привели к изменениям в утвержденном плане, структура не была сохранена. 4-й том произведений Г. Тукая не был издан вообще. 3-й том вышел в 1931 году. Он состоял из стихотворений поэта, не вошедших в предыдущие тома, а также рассказов, разделенных по жанрово-хронологическому принципу и тематике [Тукай, 1931, т. 3]. Из-за несоответствия требованиям академического издания данный труд в научных кругах именуется как «Собрание сочинений Г. Тукая» в трех томах. Но все же оно в будущем имело большое теоретическое и практическое значение при составлении научных изданий произведений поэта и явилось заметным явлением в текстологии художественной литературы тех лет.

Подготовка к печати академического издания произведений Г. Тукая продолжает оставаться на повестке дня. В 1938 году, к 25-летию со дня смерти поэта, правительство Татарстана предлагает Татгосиздату совместно с Союзом писателей Татарстана выпустить полное собрание сочинений Г. Тукая. В 1940 году ученые приступают к работе по подготовке академического издания полного собрания сочинений Г. Тукая в двух томах (оно названо: «Габдулла Тукай. Академик басма»), включив его в текущий план Научно-исследовательского института языка, литературы и истории Татарстана (ныне Институт языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова). Большое влияние оказали, во-первых, определенный опыт, имевшийся в татарской текстологии, во-вторых, опыт, приобретенный при подготовке к печати полного собрания сочинений таких великих классиков русской литературы, как А. С. Пушкин, Л. Н. Толстой. Самое главное, в то время, когда отношение к литературному наследию оценивалось с позиции социологических законов и принципов, взаимосвязь творчества Г. Тукая с жизнью народа, его развитие по реалистичному пути ни в ком не вызывала со-

мнения. Во второй половине 1930-х годов «Г. Нигмати, Г. Халит в своих трудах признают его “народным поэтом”» [Гыйлажев, 2005, с. 80]. Во времена, когда представителей татарской интеллигенции по ложным обвинениям отстраняли от творчества, а их имена вычеркивали со страниц истории, необходимо было издание полного собрания сочинений Г. Тукая, и это был единственный надежный путь сохранения татарской культуры.

Кроме этого, академическое издание дает возможность полного опубликования всего написанного автором, без идеологического вмешательства, без всякого рода сокращений, без редактирования, с научно-обоснованными и объективными комментариями к текстам [Юзиев, с. 37]. И при составлении академических изданий русских классиков сохранение этих принципов дает возможность работать текстологам относительно свободно. Как видим, представители официальных органов, требующие «беспощадного разоблачения классовости» литературного наследия, должны были признать принципы составления академического издания.

Составление академического издания было возложено на литературоведов-филологов Хая Хисматуллина (1895–1977) и Якуба Агишева (1899–1972), которые, проучившись в мектебах и медресе, были хорошо знакомы с литературой и культурой начала XX века и после Октябрьского переворота получили специальное образование в Восточном педагогическом институте. Хотя работа по подготовке собрания сочинений началась 1940 году, 1-й том вышел лишь в 1943 году. В него вошли произведения Г. Тукая (стихи, поэмы, сказки, стихотворения для детей), по сравнению с предыдущими изданиями он был признан более научным [Тукай, 1943, т. 1]. В 1948 году вышел 2-й том произведений Г. Тукая, куда вошли его прозаические произведения, разделенные на 4 части по жанровому принципу [Тукай, 1948, т. 2]. В 1-м разделе были помещены автобиографическая повесть, путевые заметки, письма; во 2-м – социально-политические и критические статьи; в 3-м – рассказы, фельетоны, памфлеты; в 4-м – басни.

Каждый том состоит из вводной статьи; научно-критического материала; фотографий, связанных с поэтом; образцов рукописей; примечаний и комментариев, содержания, составленного по хронологии и по алфавиту; словаря. Ведется серьезная работа по пояснению произведений Г. Тукая и исторических реалий. С опорой на первичные и вторичные источники указываются время и место публикации текста. Предоставляется довольно полная информация о личностях и

событиях, упомянутых в тексте. Например: «Алдандым» (*‘Обманулся’*) – стихотворение напечатано в газете «Аль-Ислах» (1908 год, № 33) и в сборнике «Г. Тукаев диване» («Сборник Г.Тукая») (1908 год). Г. Тукай делает пометку в этом стихотворении: «Подражание Лермонтову» (*‘Лермонтовка такълид’*). Это стихотворение М. Ю. Лермонтова под названием «Л***» (1832 год) начинается со строк: *Я не унижусь перед тобою; / Ни твой привет, ни твой укор / Не властны над душою...* Используя это любовное лирическое стихотворение М. Ю. Лермонтова, Тукай добавляет социальные мотивы – *служение народу, нации и противопоставляет их романтической любви* [Тукай, т. 1, с. 397].

Серьезные работы ведутся по атрибуции, установлению авторства произведений поэта. По причине того, что рукописей поэта сохранилось очень мало, эту работу нужно было выполнять с особой академической точностью. В результате скрупулезного текстологического анализа литературоведам Х. Хисматуллину, Я. Агишеву удалось определить около пятнадцати псевдонимов, употребляемых в творчестве поэта Габдуллы Тукая. Наряду с этим в комментариях на исторические личности, события еще больше прослеживается следование идеологическим нормам, классовости. Например: «Гаяз – Гаяз Исхаки, был буржуазно-национальным писателем, после Октябрьской революции контрреволюционер-колчаковец, после 1920 года стал белым эмигрантом. Самый мерзкий враг Советского государства и советского народа» [Тукай, т. 2, с. 515]; «...“Шура”, вышедший в Оренбурге в 1908–1917 годах научно-литературный журнал; издававшийся наполовину на татарском и турецком языках, пропагандировал пантюркистские и панисламистские идеи. Поэтому Г. Тукай называл его «журналом, застрявшим между татарами и турками, источающим запахи из-за Черного моря»» [Там же, с. 541].

На титульном листе указан тип научного издания – «академическое издание», по внешнему оформлению и по содержанию оно превосходит предыдущие издания. Несмотря на то что издание называется «полным академическим изданием», из-за того, что татарская текстология тогда находилась на недостаточно высоком уровне, по мнению Н. Юзиева, это «обыкновенное научное издание» [Юзиев, с., 40]. Однако в процессе составления этих томов были определены направления развития тукаевской текстологии. Приобретенный богатый опыт и традиции в дальнейшем широко применялись при работе над 4-, 5-томниками, вышедшими в 1970 и 1980-х годах.

Социально-духовное и культурное возрождение на рубеже XX–XXI веков, успехи, достигнутые в области текстологии, библиографии и тукаеведении – все это позволило по-новому взглянуть на творчество Г. Тукая, быть более точными в оценке и применении принципов текстологии. На повестку дня вновь встала необходимость издания полного собрания сочинений поэта. Огромный вклад поэта в обогащение мировой литературы и укрепление международных и культурных связей стал толчком для создания академического собрания сочинений Г. Тукая. В 2010-х годах группа ученых-литературоведов-текстологов, в которую вошли З. Рамиев, З. Мухамметшин, З. Шайхелисламов, Г. Хуснутдинова, Э. Галимзянова, Ф. Файзуллина, Г. Ханнанова и др., приступает к работе над академическим изданием. Под руководством научного редактора, литературоведа и текстолога З. Рамиева, выходит в свет 6-томник произведений поэта: 1-й том – стихотворения Тукая, написанные в 1904–1908 годах, баллады, поэмы, стихотворения для детей [Тукай, 2011, т. 1]; 2-й том – стихотворения, написанные в 1909–1913 годах [Тукай, 2011, т. 2]; 3-й том – статьи, фельетоны и рассказы, написанные в уральский период в 1904–1906 годах [Тукай, 2015, т.3]; 4-й том – проза и публицистика, написанные в 1907–1908 годах [Тукай, 2015, т. 4]; 5-й том – басни Г. Тукая, рассказы для детей, автобиографическая повесть «Что я помню о себе», путевые заметки и письма [Тукай, 2016, т. 5]; 6-й том – в отличие от предыдущих изданий сюда вошли сборники, составленные Г. Тукаем, документы и архивные материалы, касающиеся жизни и творчества поэта [Тукай, 2016, т. 6]. О новых целях составления собраний сочинений, о задачах, стоящих перед ними, о структуре и принципах составления пишут в своих научных статьях З. Рамиев [Рамиев, 2011], Г. Хуснутдинова [Хуснутдинова, 2016], Э. Галимзянова [Галимжанова, 2016] и др. Неоценим вклад творческого коллектива при подготовке к печати академического издания. Опираясь на богатый опыт и традиции составления полного собрания сочинений Г. Тукая, изучив автографы (рукописи) и вторичные источники, а также газеты и журналы, вышедшие еще при жизни поэта, они сделали это издание более полным и научно обоснованным. «Учитывая текстологические требования к академическим изданиям, составители, сверив все тексты с источниками, внесли в них множество поправок, дополнили комментарии и примечания, очистили их от субъективных оценок советского времени», – пишет З. Рамиев [Рамиев, 2011, с. 30]. Научное издание Г. Тукая, вышедшее в 2011–2016 годах, соответствует требова-

ниям академического издания и является большим шагом в увековечении творчества поэта в памяти народа.

Таким образом, практика подготовки академических изданий классиков у татар начинается с творчества татарского писателя и поэта Габдуллы Тукая. У истоков составления научных изданий стоит писатель-литературовед Фатих Сайфи-Казанлы. Несмотря на идеологические ограничения и нормативные указания советского времени, накапливается богатый опыт в составлении научных, в том числе и академических изданий. Литературоведы-текстологи, не ограничиваясь только традициями, на каждом этапе составления дополняли, а также научно обогащали эти издания. Учитывая сложный путь развития литературного источниковедения и текстологии в XX веке, выход в свет 6-томного академического собрания сочинений, соответствующего по своим характеристикам всем требованиям издания такого типа, можно считать большим достижением в изучении жизни и творчества Г. Тукая.

Список литературы

- Вәли Х. Г.* Тукай әсәрләре // Яңалиф. 1929. №9. 146.
- Г. Тукай әсәрләре: 1 том / төз-мөх. Ф. Сәйфи-Казанлы.* Казан: Яңалиф, 1929. 175 б.
- Г. Тукай әсәрләре: 2 том / төз-мөх.: Ф. Сәйфи-Казанлы.* Казан: Яңалиф, 1929. 190 б.
- Г. Тукай әсәрләре: 3 том / Төз-мөх.: Ф. Сәйфи-Казанлы.* Казан: Яңалиф, 1931. 208 б.
- Гали Г.* Академик нәшерләрдә гыйльми нигезләр (Г.Тукай әсәрләренә “академик” нәшере турында) // Пролетариат әдәбияты өчен көрәшкәндә. Казан: Татиздат, 1931. 59–76 б.
- Гали Г.* Г.Тукай әсәрләре // Яңалиф. 1930. №2. 41 б.
- Галимжанова Э. М.* Алты томлы Габдулла Тукай “Әсәрләр”енә академик басмасында яңа әсәрләр (алтынчы том мисалында) // Габдулла Тукай и тюркский мир: материалы международной конференции, посвященной 130-летию со дня рождения Г.Тукая / сост. Ф. Х. Миннуллина, А. Ф. Ганиева. Казан: ИЯЛИ, 2016. 122–124 б.
- Гыйзәтуллин Н.* Үз заманының улы // Казан утлары. 1998. №3. С. 185–186 б.
- Гыйләжәв Т. Ш.* Әдәби мирас: тарих һәм заман. Казан: Татар. кит. нәшр., 2005. 206 б.
- Гыйләжәв Т. Ш.* Фатих Сәйфи-Казанлы эстетикасында Тукай // Төрки халыклар әдәбияты һәм сәнгате Шәрәк һәм Гарәб мәдәнияте контекстында: Халыкара фәнни-гамәли конференция материаллары жьентыгы (17-19 октябрь, 2013 ел) / Р. Р. Жамалетдинов редакциясендә. Казан: Отечество, 2013. 106–111 б.
- Идарә сүзе. Татар әдәбият майданында зур бүләк. Бездә беренче тапкыр // Яңалиф. 1928. №17. 16 б.
- Рәмиев З. З.* XX йөз башы татар әдәбияты: авторлык, төп текст һәм хронология мәсьәләләре. Казан: РИЦ “Школа”, 2000. 179 б.
- Рәмиев З. З.* Шагыйрьнең күптомлы басмалары // Тукай Г. М. Әсәрләр. Академик басма: 6 томда: Т.1: шигъри әсәрләр (1904-1908). Казан: Татар.кит.нәшр., 2011. 25–30 б.
- Сәйфи-Казанлы Ф.* Г.Тукайның басылмаган әсәрләре // Яңалиф. 1928. № 6. 1–4 б.
- Сәйфи-Казанлы Ф.* Онытылган документ (Г. Тукайның үлүенә 14 ел тулу унае белән) // Яңалиф. 1927. №3. 3–5 б.
- Сәйфи-Казанлы Ф.* Тукай әсәрләренә ижтимагый һәм сәясәт йөзе // Г.Тукай әсәрләре: 2 том. Казан: Яңалиф, 1930. I-XLII б.
- Сәйфи-Казанлы Ф.* Үтенеч // Яңалиф. 1929. №15. 16 б.
- Сәйфи-Казанлы Ф.* Саннан сыйфатка // Яңалиф. 1929. №21. 2 тит. бите.
- Тукай Г. М.* Әсәрләр. Академик басма: 6 томда: 6 т.: Г. Тукай төзегән жьентыклар, архив материаллары, документлар / төз., текст., иск. һәм аңл. әзерл. Э. М. Галимжанова, Ф. Г. Фәйзуллина. Казан: Татар.кит.нәшр., 2016. 471б.
- Тукай Г.* Академик басма: I том / төз.: Х. Хисмәтуллин, Я. Агишев. Казан: Татгосиздат, 1943. 471 б.
- Тукай Г.* Академик басма: II том: Прозаик әсәрләр (1905-1913) / төз.: Х. Хисмәтуллин, Я. Агишев. Казан: Татгосиздат, 1943. 567 б.
- Тукай Г. М.* Әсәрләр. Академик басма: 6 томда: 3 т.: мәкаләләр, фельетоннар, хикәяләр (1904-1906) / төз., текст., иск. һәм аңл. әзерл. З. Р. Шәйхелисламов. Казан: Татар.кит.нәшр., 2015. 415 б.
- Тукай Г. М.* Әсәрләр. Академик басма: 6 томда: 4 т.: проза һәм публицистика (1907-1913) / төз., текст., иск. һәм аңл. әзерл. З. Г. Мөхәмәтшин. Казан: Татар.кит.нәшр., 2015. 431б.
- Тукай Г. М.* Әсәрләр. Академик басма: 6 томда: 5 т.: мәсәлләр, балалар өчен хикәяләр, автобиографик повесть, юльязмалар, хатлар (1903-1913) / төз., текст., иск. һәм аңл. әзерл. Г. А. Хөснетдинова, Г. М. Ханнанова. Казан: Татар.кит.нәшр., 2016. 415 б.
- Тукай Г. М.* Әсәрләр. Академик басма: 6 томда: 2 т.: шигъри әсәрләр (1909-1913) / төз., текст., иск. һәм аңл. әзерл. З. Р. Шәйхелисламов, Г. А. Хөснетдинова, Э. М. Галимжанова. Казан: Татар.кит.нәшр., 2011. 384б.
- Тукай Г. М.* Әсәрләр. Академик басма: 6 томда: 1 т.: шигъри әсәрләр (1904-1908) / төз., текст., иск. һәм аңл. әзерл. Р. М. Кадыйров, З. Г. Мөхәмәтшин; кереш сүз авт. Н. Ш. Хисамов, З. З. Рәмиев. Казан: Татар.кит.нәшр., 2011. 407 б.
- Фатих Сәйфи-Казанлы (1888-1937)* // Әдипләребез: библиографик белешмәлек: 2 томда: 2 том / төз.: Р. Н. Даутов, Р. Н. Рахмани. Казан: Татар.кит.нәшр., 2009. 735 б.
- Хөснетдинова Г. А.* Тукай әсәрләре академик басмада (бишенче том мисалында) // Габдулла Тукай и тюркский мир: материалы международной конференции, посвященной 130-летию со дня

рождения Г.Тукая / сост. Ф. Х. Миннуллина, А. Ф. Ганиева. Казань: ИЯЛИ, 2016. 438-441б.

Юзиев Н. Г. Эдәбият чыганаclarы белем (Эдәби мирасны жынауның, өйрәнүнең теоретик һәм гамәли мәсьәләләре). Казан: Фикер, 1998. 175 б.

References

Fatikh Səifi-Kazanly (1888-1937) (2009). *Ədiplərebez: biobibliografik beleshmälek: 2 tomda: 2 tom* [Writers: A Biobibliographic Reference Book]. / төз.: R. N. Dautov, R. N. Rakhmani. 735 p. Kazan, Tatar.kit.nəshr. (In Tatar)

G.Tukai əsərləre: 1 tom [Tukay's Works: Vol.1]. (1929). / төз-мөkh. F. Səifi-Kazanly. 175 p. Kazan: Iaḥlif. (In Tatar)

G. Tukai əsərləre: 2 tom [Tukay's Works: Vol.2]. (1929). /190 p. төз-мөkh.: F. Səifi-Kazanly. Kazan: Iaḥlif. (In Tatar)

G. Tukai əsərləre: 3 tom [Tukay's Works: Vol.3]. (1931). 208 p. / төз-мөkh.: F. Səifi-Kazanly. Kazan: Iaḥlif. (In Tatar)

Gali, G. (1931). *Akademik nəshərlərdə gyl'mi nigezlər (G.Tukai əsərləreneң "akademik" nəshere turyn-da)* [Scientific Foundations of Academic Publications (On "Academic" Editions of G.Tukay's Works)]. Proletariat ədəbiyatı öchen kərəshkəndə. Pp. 59–76. Kazan, Tatizdat. (In Tatar)

Gali, G. G. (1930). *Tukai əsərləre* [Tukay's Works]. 41 p. Iaḥlif. No. 2. (In Tatar)

Galimḡanova, E. M. (2016). *Alty tomly Gabdulla Tukai "Əsərlər"eneң akademik basmasında iaḡa əsərlər (altynchy tom misalynda)* [New Academic Edition of Gabdulla Tukay's Works: In 6 Volumes (Based on Volume Six)]/ Gabdulla Tukai i tiurkskii mir: materialy mezhdunarodnoi konferentsii, posviashchennoi 130-letiiu so dnia rozhdenniia G.Tukaia / sost. F. Kh. Minnullina, A. F. Ganieva. Pp. 122–124. Kazan', IaLI. (In Tatar)

Gyizzətullin, N. (1998). *Yz zamanynun uly* [The Son of His Era]. Kazan utlary, No.3, pp. 185–186. (In Tatar)

Gyilaḡev, T .Sh. (2005). *Ədəbi miras: tarikh һәм zaman* [Literary Heritage: Present and Past]. 206 p. Kazan, Tatar. kit. nəshr. (In Tatar)

Gyilaḡev, T. Sh. (2013). *Fatikh Səifi-Kazanly estetikasynda Tukai* [Tukay in Fatkh Seifi-Kazanly Aesthetics]. Tərki khalyklar ədəbiyatı һәм səngate Shəryk һәм Gareb mədəniiate kontekstynda: Khalykara fənni-gaməli konferentsiia materiallary ḡyentygy (17-19 oktiabr', 2013 el) / R. R. ḡamaletdinov redaktisiiasendə. Pp. 106–111. Kazan, Otechestvo. (In Tatar)

Idarə syze. Tatar ədəbiat məidanynda zur bylək [Verbal Subordination. A Great Gift in the Realm of Tatar Literature. For the first Time We Are Having....] (1928). Bezdə berenche tapkyr. Iaḥlif, No.17, 16 p. (In Tatar)

Iuziev, N. G. (1998). *Ədəbiat chyganaklary belem* [The Studies of Literary Sources] (Ədəbi mirasny ḡyinaunyn, өйрәнүнең теоретик һәм гамәли мәs'ələre).175 p. Kazan, Fiker. (In Tatar)

Khəshnetdinova, G. A. (2016). *Tukai əsərləre akademik basmada (bishenche tom misalynda)* [Tukay's Works in Academic Editions]. Gabdulla Tukai i tiurkskii mir: materialy mezhdunarodnoi konferentsii, posvi-

ashchennoi 130-letiiu so dnia rozhdenniia G.Tukaia / sost. F. Kh. Minnullina, A. F. Ganieva. Pp. 438–441. Kazan, IaLI. (In Tatar)

Rəmiev, Z. Z. (2000). *XX iəz bashy tatar ədəbiaty: avtorlyk, təp tekst һәм khronologiia məs'ələre* [Tatar Literature in the Early 20th Century: Author, Text and Issues of Chronology]. 179 p. Kazan, RITs "Shkola". (In Tatar)

Rəmiev, Z. Z. (2011). *Shagvir'neң kyptomly basmalary* [A Multi-Volume Edition of the Poet's Works]. Tukai G. M. Əsərlər [G. M. Tukay. Works]. Akademik basma: 6 tomda: T.1: shig'ri əsərlər (1904-1908). Pp. 25–30. Kazan,Tatar.kit.nəshr. (In Tatar)

Səifi-Kazanly, F. G. (1928). *Tukainun basylmagan əsərləre* [Unpublished Works of Tukay]. Iaḥlif, No. 6, pp. 1–4. (In Tatar)

Səifi-Kazanly, F. (1927). *Onytylgan dokument (G. Tukainun ḡlyenə 14 el tulu uḡae belən)* [Forgotten Documents (on Fourteenth Anniversary of G. Tukay's Death)]. Iaḥlif, No.3, pp. 3–5. (In Tatar)

Səifi-Kazanly, F. (1930). *Tukai əsərləreneң iḡtimagyi һәм səiasi iəze* [Social and Political Images of Tukay's Works]. G.Tukai əsərləre: 2 tom.Pp. I-XLII. Kazan, Iaḥlif. (In Tatar)

Səifi-Kazanly, F. (1929). *Ytenech* [Request]. Iaḥlif, No.15, p 16. (In Tatar)

Səifi-Kazanly, F. (1929). *Sannan syfatka* [Quantity against Quality]. Iaḥlif, No. 21. 2 tit. bite. (In Tatar)

Tukai, G .M. (2016). *Əsərlər. Akademik basma: 6 tomda: 6 t.* [Works. Academic Edition in Six Volumes: Vol.6]: G. Tukai tözegən ḡyentyklar, arkhiv materiallary, dokumentlar / төз., tekst., isk. һәм aḡl. əzerl.E. M. Galimḡanova, F. G. Fəizullina.471 p. Kazan, Tatar.kit.nəshr. (In Tatar)

Tukai, G. (1943). *Akademik basma: I tom* [Academic Edition: Vol.1]. / төз.: Kh. Khismətullin, Ia. Agishev. 471 p. Kazan, Tatgosizdat. (In Tatar)

Tukai, G. (1943). *Akademik basma: II tom: Prozaik əsərlər* (1905-1913) [Academic Edition: Vol.2: Prosaic Works]. / төз.: Kh. Khismətullin, Ia. Agishev.567 p. Kazan, Tatgosizdat. (In Tatar)

Tukai,G. M. (2015). *Əsərlər. Akademik basma: 6 tomda: 3 t.: məkalələr, fel'etonnar. khikəialər* (1904-1906) [Works. Academic Edition in Six Volumes: Vol.3: Articles, Criticism and Short Stories] / төз., tekst., isk. һәм aḡl. əzerl. Z. R. Shəikhelislamov. 415 p. Kazan, Tatar.kit.nəshr. (In Tatar)

Tukai, G. M. (2015). *Əsərlər. Akademik basma: 6 tomda: 4 t.: proza һәм publitsistika* (1907-1913) [Works. Academic Edition in Six Volumes: Vol.4: Prose and Journalism]. / төз., tekst., isk. һәм aḡl. əzerl. Z. G. Məkhəmmətshin. 431 p. Kazan, Tatar.kit.nəshr. (In Tatar)

Tukai, G. M. (2016). *Əsərlər. Akademik basma: 6 tomda: 5 t.: məsəllər, balalar öchen khikəialər, avtobiografik povest', iul'iazmalar, khatlar* (1903-1913) [Works. Academic Edition in Six Volumes: Vol.5: Fables, Stories for Children, an Autobiographical Story, Travelogues and Letters]. / төз., tekst., isk. һәм aḡl. əzerl. G. A. Khəshnetdinova, G. M. Khannanova. 415 p. Kazan, Tatar.kit.nəshr. (In Tatar)

Tukai, G. M. (2011). *Əsərlər. Akademik basma: 6 tomda: 2 t.: shig'ri əsərlər* (1909-1913) [Works. Academic Edition in Six Volumes: Vol.2: Poetry] / төз.,

tekst., isk. һәм аңл. әzerl. Z. R. Shəikhelislamov, G. A. Khəshnetdinova, E. M. Galimjanova. 384 p. Kazan, Tatar.kit.nəshr. (In Tatar)

Tukai, G.M.(2011). *Әsərlər. Akademik basma: 6 tomda:1 t.: shig'ri әsərlər* (1904-1908) [Works. Academic Edition in Six Volumes: Vol.1: Poetry] / töz.,

tekst., isk. һәм аңл. әzerl. R. M. Kadyirov, Z. G. Məkhəmmətshin; keresh syz avt. N. Sh. Khisamov, Z. Z. Rəmiyev.407 p. Kazan, Tatar.kit.nəshr. (In Tatar)

Vəli, Kh. G. (1929).*Tukai әsərləre* [Tukay's Works] //14 p. Iaңalif. No. 9. (In Tatar)

The article was submitted on 20.05.2016

Поступила в редакцию 20.05.2016

Ги́лазов Тагир Шамсегалиевич,
кандидат филологических наук,
доцент,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18
tgilazov@bk.ru

Gilyazov Tagir Shamsegalievich,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
tgilazov@bk.ru